

# 違法伐採対策推進国際セミナー 2007 in 東京

日本の木材調達政策に対する世界の対応

International Seminar in Tokyo for  
Tackling Illegal Logging, 2007

- Response of the world to the Procurement Policies of Japan -

## 抄 録 集

### Abstract

2007年2月26日(月)、27日(火)  
東京国際展示場(東京ビッグサイト)会議室

26(Mon) - 27(Tue) February, 2007  
Conference rooms at Tokyo Big Site

# 目次 / content

- |            |                       |
|------------|-----------------------|
| 1. 実施計画    | Implementation Plan   |
| 2. 会場案内    | Guide map             |
| 3. プログラム   | Program               |
| 4. 発表者一覧   | List of Presentations |
| 5. 基調講演    | Keynote Presentation  |
| 6. 発表概要    | Abstract              |
| 7. パネリスト一覧 | List of panelists     |
| 8. 出展者一覧   | List of exhibitor     |

**International Seminar in Tokyo for Tackling Illegal Logging, 2007**  
**Global Response to the Procurement Policies of Japan**  
**Program**

Venue: Tokyo International Exhibition Center (Tokyo Big Sight)

	Time	Main venue	MC/Chair	Poster venue
Feb 26	11:00-12:30	Overall conference	Dr.Takashi Fujiwara	Presentation of Exhibition 10:00 -
	11:00	Organizer's Greetings: Motoaki Okuma, Chairman, Council for Tackling Illegal Logging Issue and President, Forestry and Forest Products Research Institute		
	11:10	Guest's Greetings: Toshikatsu Matsuoka, Minister of Agriculture, Forestry, and Fisheries		
	11:20	Keynote Speech 1: ITTO Work of Relevance to Illegal Logging and Trade Amha bin Buang, Assistant Director, Economic Information and Market Intelligence, ITTO		
	11:50	Keynote Speech 2 Significance and Potential of the Japanese Government's Procurement and Guidelines (Forestry Agency) Kazuyuki Morita, Director, Wood Products Trade Office of Forestry Agency		
	12:20	Session Overview: Akihiko Araya, Chairman, Executive Committee	Dr.Akihiko Araya	Focused Presentation
		Break		13:00-14:00
	14:00-18:00	Efforts by exporting countries/regions to verify legality (1)	Dr.Takashi Toma	Focused Presentation 17:00-18:00
	14:00	Sarawak, Malaysia: Sarawak certification system Datu Haji Len Talif Salleh, General Manager of STIDC		
	14:45	Indonesia: Forest Industry Revitalization Body Hadi Daryant, the Secretary, Directorate General of Forest Production Management, the Ministry of Forestry		
	15:30	Break		
	15:45	Papua New Guinea: Log Export Monitoring System in PNG Bruce Telfer, Asia/Pacific Manager, SGS Forest Monitoring Service		
	16:30	China : Timber Certificate Scheme and so on Lu Wenming, Professor, Forest Policy and Economics Director, Division of International Cooperation, Chinese Academy of Forestry		
	18:30	Reception (TBC 8F)		
Feb 27	9:30-12:30	Efforts by exporting countries/regions to verify legality (2)	Dr.Hiroakio Kakizawa	Focused Presentation 12:45-14:00
	9:30	Japan: Legal wood supplier certification system by Forest-products Identification Promotion Conference (TIPC) Kouji Kadoya, Secretary General, Forest-products Identification Promotion Conference (TIPC)		
	10:15	Khabarovsk, Russia: Industry certification system by Association Dalexportles Alexander N. Sidorenko, Chairman of Association Dalexportles		
	11:00	Break		
	11:15	Quebec, Canada: Q-Web auditing and tracability system Carl-Éric Guertin, Communications and Responsible Trade Manager of Quebec Wood Export Bureau, Canada Wood		
	12:00	USA: Sustainable forest verification system (SFI) Michael Virga, Acting Executive Director ,American Forest & Paper Association		
	12:45-	Break		
	14:00-16:00	Panel Discussion Panel members: Consumer of goho-wood and Invited guests and technical consultants Closing Ceremony Wrap-up reports	Dr. Shin Nagata	

違法伐採対策推進国際セミナー2007in 東京 -日本の木材調達政策に対する世界の対応-  
プログラム

場所 東京国際展示場（東京ビッグサイト）

	時間	メイン会場	進行・座長	ポスター会場
2月 26日 (月)	11:00-12:30	全体会議 違法伐採総合対策推進協議会代表挨拶 大熊幹章（森林総合研究所理事長）	藤原	展示説明時間 10:00-     重点的な説明時間 13:00-14:00
	11:10	来賓挨拶 松岡利勝（農林水産大臣）		
	11:20	基調講演 1 ITTO の違法伐採と貿易に関する活動 Amha bin Buang（ITTO 事務局次長）		
	11:50	基調講演 2 政府調達とガイドラインの意義 森田一行（林野庁木材貿易対策室長）		
	12:20	会議概要 荒谷明日児（実行委員会座長）	荒谷	
		休憩		
	14:00-18:00	合法性等証明のための生産地域の取組(1) マレーシアサラワク州 STIDC 認証システム Datu Haji Len Talif Salleh（STIDC 会長） インドネシア 新林産業再活性化制度（BRIK） Hadi Daryanto（林業省生産管理総局、総務局長）	藤間	
	14:00			
	14:45			
	15:30	休憩		
	15:45	パプア・ニューギニア PNG 木材輸出監視システム Bruce Telfer（SGS 森林モニタリング業務 アジア太平洋地域 責任者）		
	16:30	中国 木材認証制度など 陸文明（中国林業科学研究院教授）		重点的な説明時間 17:30-18:30
	18:30	レセプション(東京国際展示場（東京ビッグサイト）会議棟 8 階)		
2月 27日 火	9:30-12:30	合法性等証明のための生産地域の取組(2) 日本 木材表示推進協議会 合法木材供給者認定システム 角谷宏二（木材表示推進協議会事務局長）	柿澤	重点的な説明時間 12:45-14:00
	9:30			
	10:15	ロシア 極東木材輸出協会業界認定システム Alexander N. Sidorenko（極東木材輸出協会会長）		
	11:00	休憩		
	11:15	カナダケベック州 Q-Web 監視追跡システム Carl-Éric Guertin（木材製品輸出振興会貿易部長）		
	12:00	米国 米国に於ける森林認証システム（SFI 他） Michael Virga（全米林産物製紙協会(AF&PA) 森林担当部長）		
	12:45-	休憩		
	14:00-16:00	パネルディスカッション（違法伐採対策の今後の課題と展望） パネリスト 合法木材需要者、招待講演者他 閉会式 まとめの報告	永田	

1. International Seminar in Tokyo for Tackling Illegal Logging, 2007
2. - Response of the world to the Timber Procurement Policies of Japan -
3. Implementation Plan

Provided by Japan Federation of Wood Industry Associations

Supported by Forestry Agency

## 1. Purpose

To address the global problem of illegal logging, the Japanese government started to implement measures to prioritize products made from raw material of timber that is proven to be legal and sustainable for its procurements from April 2006. Because of this, the Forestry Agency created the “Guideline for Verification on Legality and Sustainability of Wood and Wood Products” and published them inside and outside of Japan in February 2006, and we expect the development of a supply system on the basis of this. Asking also the countries who export timber to Japan to understand the Japanese system, requesting that they promote measures to counter illegal logging at the countries of origin to ensure a smooth import of timber to Japan that is proven to be legal and sustainable are important issues. And out of the same necessity for the supply of legal material also for those involved in procurement in the government and private sector, we decided to invite those involved from overseas to hold an international seminar as follows, hosted by the Council for the Promotion of General Measures Against Illegal Logging (chaired by Motoaki Okuma, President of the Forestry and Forest Products Research Institute and consisting of members from the Japanese industry, NGOs and related scientists).

## 2. Outline of the International Seminar

- (1) Name: International Seminar in Tokyo for Tackling Illegal Logging, 2007 – Response of the World to the Timber Procurement Policies of Japan -
- (2) Date: 26(Mon) – 27(Tue) February, 2007
- (3) Location: Conference rooms at Tokyo Big Site (Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan) 6F
- (4) Contents of Seminar Discussions

Reports by invited guests on the efforts in their wood producing areas (eight global areas) to verify the legality and sustainability of the wood and wood products supplied to the Japanese market, followed by discussions and a panel discussion.
- (5) Side Events

Poster sessions by invited guests and those who desire it on the basis of the topics listed under (4), and others
- (6) Participants

Japanese government workers involved in the procurement of timber products, persons involved in procurement at companies, timber businesses, timber importers, consumers, environmental NGOs, scientists

Persons involved in timber export and persons working at relevant government posts of countries exporting timber to Japan

(7) Languages used

Japanese, English (simultaneous interpretation)

(8) Contact

Council for the Promotion of General Measures Against Illegal Logging (Secretariat: Japan Federation of Wood-Industry Associations)

6F, Nagatacho Bldg., 2-4-3 Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-0014

Phone: +81-3-3580-3215 Fax: +81-3-3580-3226 Email: info@goho-wood.jp

Contact persons: Takashi Fujiwara, Takashi Uesugi, Masahiko Kato

3. Contents of Presentations and Discussions

(1) Presentations and discussions of the invited guests: Relevance between Japanese guidelines and the verification

Items verified by the verification/system to check legality at the time of logging/ system to check sustainability/ system of separation management

(2) Panel discussion: Future issues and vision of illegal logging countermeasures

Problems with the current certification system and issues to be improved in future/ expectations and requests for the Japanese government's procurement policy and private-sector procurement policies

5. Joint Event (Poster sessions and exhibition)

We will hold poster presentations by invited guests and applicants apply for it, and exhibitions concerning legal wood products.

6. Preparation of a Report, etc.

We will do poster presentations with a content that is based on the presentations of the invited guests and invite applicants on a broad basis from the relevant countries and regions.

**違法伐採対策推進国際セミナー2007in 東京**  
**-日本の木材調達政策に対する世界の対応-**  
**実施計画**

主催：全国木材組合連合会（違法伐採総合対策推進協議会）後援：林野庁

## 1. 趣旨

日本政府は地球規模の違法伐採問題に対処するため2006年4月から、合法性・持続可能性が証明された木材を原料とする製品を優先的に購入する政策を実施に移している。そのため林野庁は2006年2月に「木材・木材製品の合法性、持続可能性の証明のためのガイドライン」を作成して国内外に公表しており、これにもとづく供給体制の整備が期待されている。日本に対する木材輸出国に対しても、日本の制度についての理解を求め、産地国での違法伐採対策の推進を要請し、わが国へ、合法性・持続可能性が証明された木材が円滑に輸入されることが重要な課題となっている。また、官民の調達者に対しても合法材供給の実態を理解した上で合法木材調達の意義を認識してもらうことが重要である。このことから、日本の業界、NGO、学術関係者により組織されている違法伐採総合対策推進協議会（座長森林総合研究所大熊幹章理事長）における実行委員会を実施機関として、海外からの関係者の出席をもとめ、以下のような国際セミナーを開催する。

## 2. 国際セミナーの概要

- (1) 名称 違法伐採対策推進国際セミナー2007in 東京 : 日本の木材調達政策に対する世界の対応
- (2) 日時 2007年2月26-27日（月／火）
- (3) 場所 東京国際展示場（東京ビッグサイト）6F会議室  
東京都江東区有明 3-21-1 TEL：03-5530-1111  
<http://www.bigsight.jp/access/index.html>
- (4) セミナーの討議事項  
日本市場へ合法性等を証明するための木材供給地域における取組についての招待報告（世界8地域）討議、パネルディスカッション
- (5) 併催行事  
（4）のテーマによる招待者および希望者によるポスターセッション、その他
- (6) 参加者  
日本国内の行政機関調達関係者、企業調達関係者、木材業者、木材輸入業者、消費者、環境NGO、学術関係者  
日本に対する木材輸出国の木材輸出業関係者、関連行政関係者
- (7) 使用言語  
日本語、英語、同時通訳
- (8) 連絡先  
違法伐採総合対策推進協議会（事務局 社団法人全国木材組合連合会）  
100-0014 千代田区永田町 2-4-3 永田町ビル 6F  
電話 +81-3-3580-3215 FAX +81-3-3580-3226 メール [info@goho-wood.jp](mailto:info@goho-wood.jp)  
担当 藤原敬 上杉高 加藤正彦

### 3. 講演と討議の内容

(1) 招待者の講演と討議：日本のガイドラインと証明書の関係

証明書が証明する事項／伐採時点の合法性をチェックする仕組み／持続可能性をチェックする仕組み／分別管理の仕組み

(2) パネルディスカッション：違法伐採対策の今後の課題と展望

現在の証明書のシステムの問題点と今後の改善すべき課題／日本の政府調達政策・企業の調達方針への期待と要望

### 4. 併催行事（ポスターセッション、展示会）

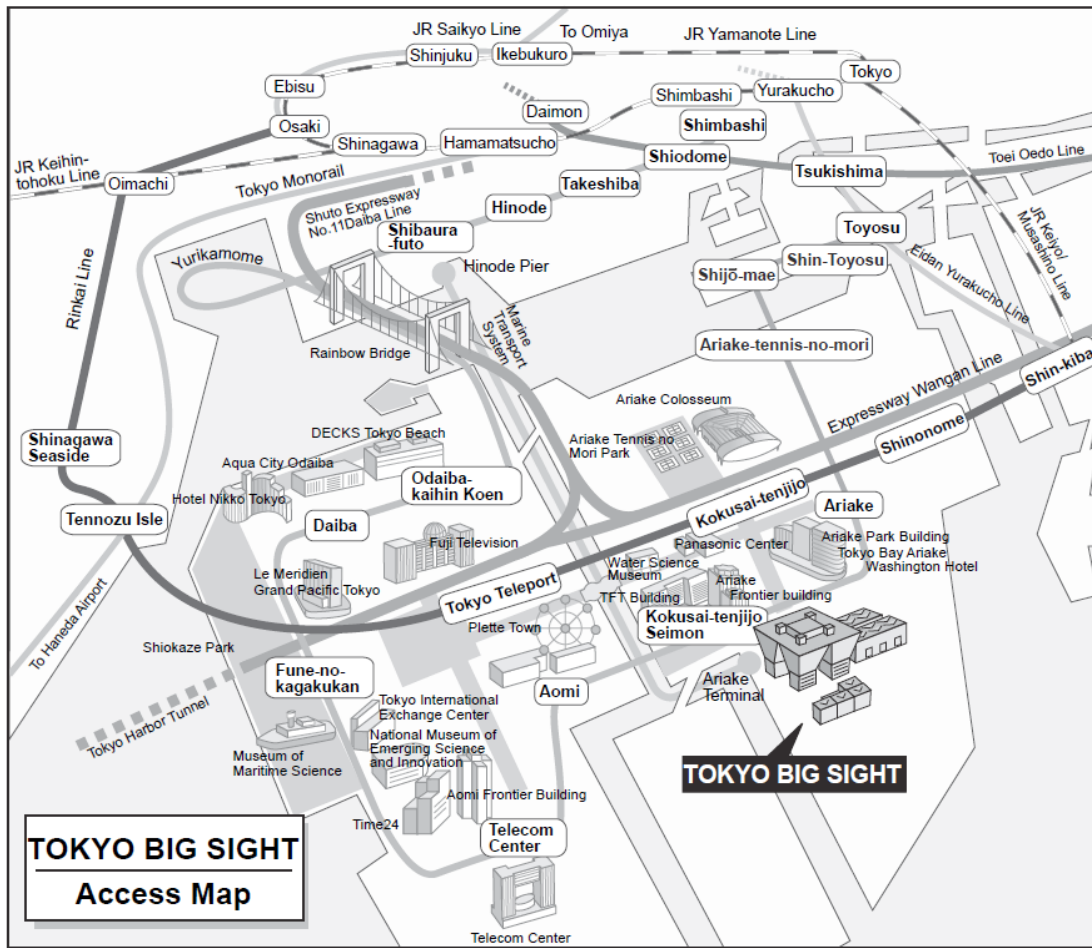
招待講演者の他、公募に応じた希望者により、招待講演に準じる内容でのポスターによる発表及び、合法木材製品等に関する展示会などを実施する。

### 5. 報告書の作成など

発表資料・討議結果に基づき、英文と日本語の報告書を取りまとめるとともにホームページ上に結果を公表し、今後の輸出国の証明書の発行に資する。



# Guide Map



## Access to TOKYO BIG SIGHT Visitors are kindly requested to use public transport to access Tokyo Big Sight.

**RINKAI LINE** 7-min.walk from Kokusai-tenjijo Sta.

○Osaki(JR) ← 13min. → Kokusai-tenjijo ← 5min. → Shin-kiba(JR, Subway)  
 ※direct service from Osaki from Omiya on the JR Saikyo Line.

**YURIKAMOME Line** 3-min.walk from Kokusai-tenjijo Seimon Sta.

○Shimbashi(JR,Subways) ← 22min. → Kokusai-tenjijo Seimon  
 ○Toyosu(Subway) ← 8min. → Kokusai-tenjijo Seimon

**MARINE TRANSPORT SYSTEM** 2-min.walk from Ariake Terminal

○Hinode Pier (7-min. walk from JR Hamamatsucho Sta.) ← 20min. → Ariake Terminal

### CITY BUS

○Tokyo Sta. Yaesu Exit(JR) ← about 35min. → Tokyo Big Sight ← about 5min. → Tokyo Teleport(Rinkai Line)  
 ○Monzennakacho(Subway) ← about 30min. → Tokyo Big Sight  
 ○Hamamatsucho(JR) ← about 30min. → Tokyo Big Sight

**AIRPORT BUS** (Limousine Bus, Keihin Kyuko Bus)

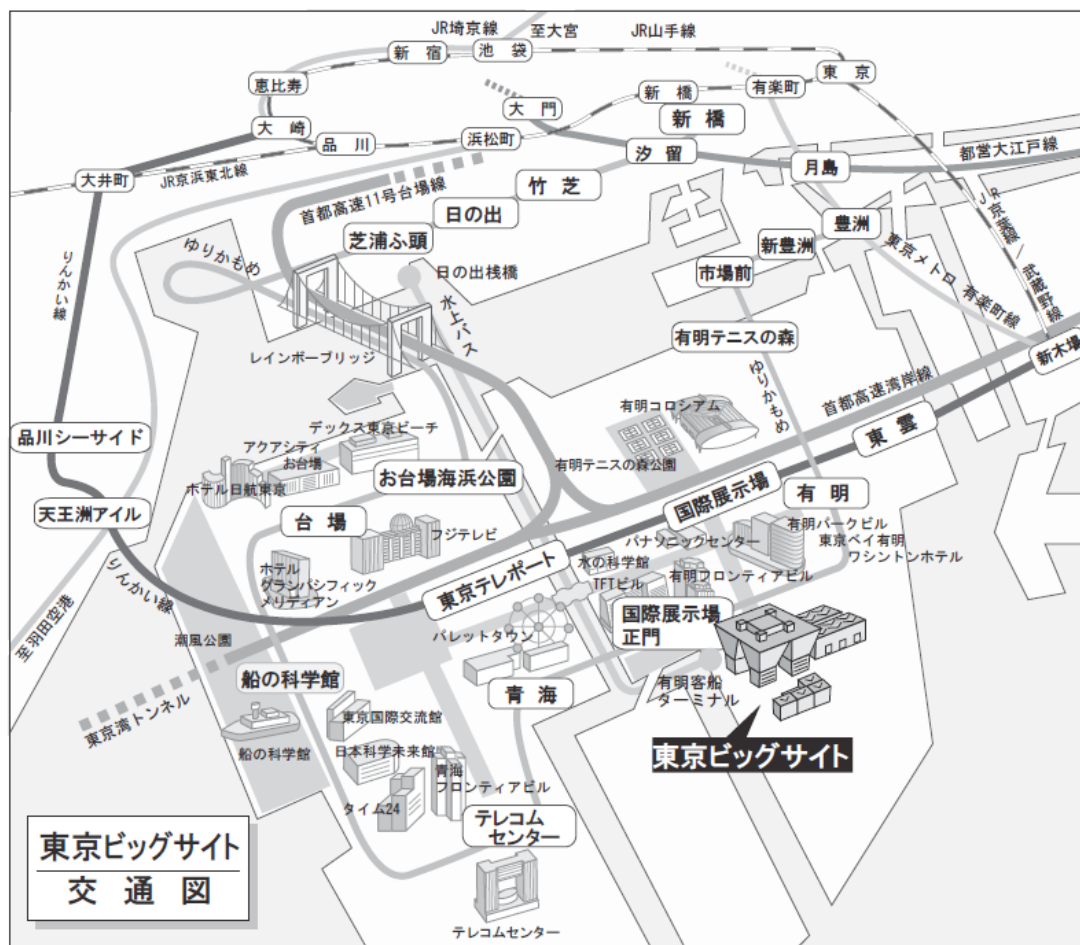
○About 25min. From Haneda Airport  
 ○About 60min. From Narita Airport  
 ○About 20min. From Tokyo City Air Terminal

※Please note that some buses may only be available during times of events being held.

### CAR

About 20 min. From Tokyo Station  
 About 15 min. From Haneda Airport  
 About 50 min. From Narita Airport

# 会場案内図



## 東京ビッグサイトへのアクセス (できるだけ公共交通機関をご利用ください)

**りんかい線** 国際展示場駅下車徒歩7分

○大崎駅(JR) ←13分→ 国際展示場駅 ←5分→ 新木場駅(JR、営団地下鉄)  
 ※大崎から新宿・大宮方面へJR埼京線相互直通運転

**ゆりかもめ(新交通)** 国際展示場正門駅下車徒歩約3分

○新橋駅(JR、東京メトロ・都営地下鉄) ←22分→ 国際展示場正門駅  
 ○豊洲駅(東京メトロ) ←8分→ 国際展示場正門駅

**水上バス**

○日の出桟橋(JR浜松町駅徒歩7分) ←20分→ 有明客船ターミナル(下船徒歩約2分)

**都営バス**

○東16系統(豊洲駅前経由): 東京駅八重洲口 ←35分→ 東京ビッグサイト ←5分→ 東京テレレポート  
 ○海01系統(豊洲駅前経由): 門前仲町 ←30分→ 東京ビッグサイト  
 ○虹01系統: 浜松町駅 ←30分→ 東京ビッグサイト

**空港バス** (リムジンバス・京浜急行バス)

○羽田空港 ←約25分→ 東京ビッグサイト  
 ○成田空港 ←約60分→ 東京ビッグサイト  
 ○東京シティエアーミナル(TCAT) ←約20分→ 東京ビッグサイト  
 ※イベント開催時のみ運行の便もありますので、ご確認ください。

**その他直行バス** (京浜急行バス)

○横浜駅東口 ←約50分→ 東京ビッグサイト

**車** (首都高速利用の場合)

○都心から (11号台場線・レインボーブリッジ経由)  
 →お台場ランプから約5分  
 ○大井・羽田方面から(湾岸線)  
 →13号地ランプから約5分  
 ○千葉・葛西方面から(湾岸線)  
 →有明ランプから約5分

**International Seminar in Tokyo for Tackling Illegal Logging,2007 List of Presentations**

●Keynote speech

Category	Name	Title and Organization	Presentation Title
Intentional Organization	Amha bin Buang	ITTO, Assistant Director, Economic Information and Market Intelligence	'ITTO Work of Relevance to Illegal Logging and Trade'
Japan	Kazuyuki Morita	Director, Wood Products Trade Office, Forestry Agency	Meaning and of Guideline of procurement policy of Gov. of Japan

●Paper Related to the Timber Verification System in Producing Region (Poster Session)

Region	Name	Title and Organization	Verification system	Oral
<b>Tropical Asia and Oceania</b>				
Indonesia	Hadi Daryant	the Secretary, Directorate General of Forest Production Management, the Ministry of Forestry	BRIK	○
Sarawak Malaysia	Datu Hadi Len Talif Salleh	General Manager Sarawak Timber Industry Development	COC Sarawak	○
Papua New Guinea	Bruce Telfer	Asia/Pacific Manager, SGS Forest Monitoring Service	Log Export Monitoring System in PNG	○
			SGS Timber Legality and Traceability Verification	
<b>East Asia</b>				
China	Lu Wenming	Professor, Chinese Academy of Forestry	Timber Certificate Scheme	○
			National Forest Certification Scheme of China	
			FSC Forest Certification Scheme	
Japan	Kouji Kadoya	Secretary-General, Forest-products Identification Promotion Conference (FIPC)	Legal wood supplier certification system by Forest-products Identification Promotion Conference	○
Ditto	Kiyoshi Kamikawa	Executive Director. Japan Paper Association	Verification method by original measure of Paper Companies of Japan	
Ditto	Kiyoo Nakagawa	Secretary-General Sustainable Green Ecosystem Council	Certification System of Sustainable Green Ecosystem Council	
Khabarovsk state, Russia	Alexander N. Sidorenko	Chairman of Association Dalexportles	Industry certification system by Association Dalexportles	○
Ditto	Andrey Zakharenkov	SGS Forest Monitoring Services, Russia	SGS Verification of Legal Timber Program in the Far East, Khabarovsk Region	
<b>North America</b>				
Province of Quebec, Canada	Carl-Eric Guertin	Communications and Responsible Trade Manager of Quebec Wood Export Bureau/Canada Wood	Q-Web auditing and traceability system	○
USA	Michael Virga	Acting Executive Director, American Forest & Paper Association	SFI	○
			American Tree Farm System (ATFS)	△

違法伐採対策推進国際セミナー2007in 東京 講演・発表一覧表

●基調講演

区分	名前	所属役職	演題
国際機関	Amha bin Buang	国際熱帯木材機関、事務局次長	ITTO の違法伐採と貿易に関する活動
日本	森田一行	林野庁木材貿易対策室長	政府調達のガイドラインの意義

●供給地域における木材証明システムに関する発表・講演（ポスターセッション参加者）

地域	名前	所属役職	関係ある証明手法	講演
<b>熱帯アジア・オセアニア</b>				
インドネシア	Hadi Daryant	林業省生産管理総局 総務局長	BRIK	○
マレーシア サラワク州	Datu Hadi Len Talif Salleh	サラワク木材産業開発公社 (STIDC)会長	STIDC 木材証明システム	○
パプア・ニュー ギニア	Bruce Telfer	SGS 森林モニタリング業務 アジア太平洋地域責任者	PNG 木材輸出監視システム	○
			SGS 木材合法性 トレーサビリティ証明制度	
<b>東アジア地域</b>				
中国	陸文明	中国林業科学研究院教授	木材認証制度	○
			中国国家森林認証制度	△
			FSC 森林認証制度	△
日本	角谷宏二	木材表示推進協議会 事務局長	木材表示推進協議会合 法木材表示制度 FIPCL	○
同上	上河潔	日本製紙連合会常務理事	日本の製紙業界の 独自の取組	
同上	中川清郎	緑の循環認証会議専務理事	緑の循環認証制度	
ロシア・ハバ ロフスク州	Alexander N. Sidorenko	極東木材輸出協会会長	極東木材輸出協会 業界認定システム	○
同上	Andrey Zakharenkov	SGS 森林モニタリング業務 ロシア担当者	SGS ハバロフスク州 木材合法性証明制度	
<b>北米</b>				
カナダ ケベック州	Carl-Eric Guertin	ケベック木材輸出協会、 広報・責任ある貿易部長	Q-Web 監査追跡システム	○
米国	Michael Virga	全米林産物製紙協会森林担 当部長	SFI	○
			米国樹木ファーム システム (ATF)	△


# Keynote Speech

# Amha bin Buang


ITTO, Assistant Director, Economic

Information and Market Intelligence

'ITTO Work of Relevance to Illegal Logging and Trade'



**ITTO WORK OF RELEVANCE TO  
ILLEGAL LOGGING AND TRADE**



**AMHA BIN BUANG**  
Assistant Director  
(Economic Information and Market Intelligence)  
International Tropical Timber Organization (ITTO)  
Yokohama, Japan

---

---

---

---

---

---

---

---



**International Tropical Timber Organization (ITTO)**

- International intergovernmental organization
- Established by ITTA,1983, legally binding, negotiated under aegis of UNCTAD
- Administers/supervises operation of ITTA,1983 and subsequent ITTAs
- Operationalised in 1986 with headquarters in Yokohama, Japan
- Currently operates under ITTA,1994 while ITTA,2006 enters into force

---

---

---


---

---

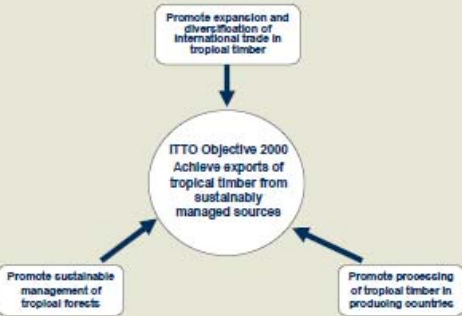
---

---

---



**ITTO OBJECTIVES**



```

graph TD
    A["Promote expansion and diversification of international trade in tropical timber"] --> B((ITTO Objective 2000  
Achieve exports of tropical timber from sustainably managed sources))
    C["Promote processing of tropical timber in producing countries"] --> B
    B --> D["Promote sustainable management of tropical forests"]
  
```

---

---

---

---

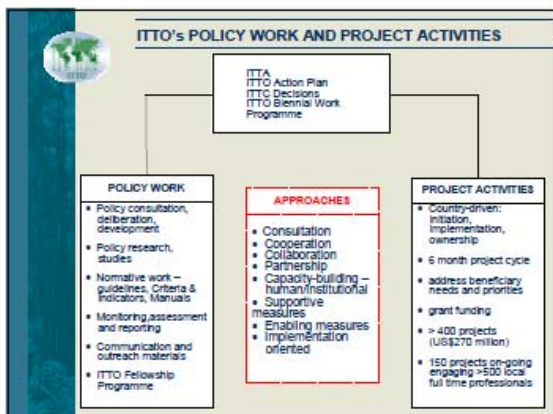
---

---

---

---






---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### STATUS OF TROPICAL FOREST MANAGEMENT 2005

TABLE 1: Global summary of management states in the tropical PFE

	PFE ('000 hectares)											
	PRODUCTION						PROTECTION			ALL		
	NATURAL			PLANTED			Total area ('000 ha)	% managed area	Sustainable target	Total area ('000 ha)	% managed area	Sustainable target
	Total area ('000 ha)	% managed area	Sustainable target	Total area ('000 ha)	% managed area	Sustainable target						
<b>AFRICA</b>	70,481	10,016	1,480	4,300	85	488	0	35,021	1,216	1,728	113,807	6,091
<b>ASIA &amp; THE PACIFIC</b>	57,077	55,060	4,914	14,357	38,348	11,455	164	70,026	6,340	1,147	88,128	16,344
<b>LATIN AMERICA &amp; THE CARIBBEAN</b>	184,727	21,074	4,100	6,465	3,604	2,311	1,391	351,246	8,374	4,342	541,558	18,811
<b>TOTAL</b>	292,285	86,250	11,544	25,162	44,778	14,315	1,773	461,489	17,627	11,215	658,642	38,286

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

NORMATIVE POLICY WORK	POLICY ACTIVITIES	PROJECTS/PRE-PROJECTS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set of 6 ITTO Guidelines for sustainable management and development of tropical forests, conservation of biodiversity, fire management, and restoration and rehabilitation of degraded and secondary forests</li> <li>• ITTO Definition, Criteria &amp; Indicators, Manuals for sustainable management of tropical forests</li> <li>• ITTO Guidelines for Development of Auditing Systems for Sustainable Forest Management</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Independent technical missions on sustainable forest management</li> <li>• Diagnostic missions on ITTO Objective 2006</li> <li>• Annual Review and Assessment</li> <li>• Forest and Timber Certification</li> <li>• Chain of Custody (CoC)</li> <li>• Phased Approaches to Certification</li> <li>• Inclusion of tropical timber species in Appendices of CITES</li> <li>• Market Access, Intelligence and Transparency</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IFM – Criteria &amp; Indicators</li> <li>• Forest Law Governance and Enforcement</li> <li>• Illegal Logging</li> <li>• Illegal Trade</li> <li>• Auditing, Certification, Chain-of-Custody, Timber Tracking</li> <li>• Transboundary Conservation Areas</li> </ul>

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





**ITTC DECISION 6(XXXI) – Forest Law Enforcement in the Context of Sustainable Timber Production and Trade**

**ITTO TRADE DATA DISCREPANCIES STUDY**

- 11 member countries
- Various reasons for discrepancies
  - Measurement errors/differences (Incl. conversion factors)
  - Errors in customs classification
  - Illegal activities

**CASE STUDIES TO ENHANCE FOREST LAW ENFORCEMENT**

- 5 member countries: Peru, Honduras, Malaysia, Brazil, Ecuador and Papua New Guinea

---

---

---

---

---

---

---

---



**COLLABORATIVE WORK WITH PARTNERS**

- FLEG PROCESSES – East Asia, Africa
- WSSD TYPE II INITIATIVES – Asia Forest Partnership (AFP)  
Congo Basin Forest Partnership (CBFP)
- CITES – Inclusion of Tropical Timber Species in CITES Appendices – Mahogany, Ramin
- FAO – Best Practices for Improving Law Compliance in the Forest Sector

---

---

---

---

---

---

---

---



**RECENT ITTO WORK AND INITIATIVES**

- (A) Follow up to Joint CSAG/TAG Workshop on Illegal Logging and Illegal Trade, Interlaken 2004
  - Expert meeting on transportation of timber products, London 2006
  - Private sector/civil society partnerships on SFM and certification [Indonesia, PNG, Brazil and Cameroon]
  - International Conference on Indigenous and community forestry and their relationship to illegal logging and trade, 2006
- (B) Integrating Legality and Sustainability Requirements
  - Shift to legality could distract progress towards SFM
  - Phased approaches to certification, with verification of legality as first phase towards full certification
  - Monitoring progress in comparability and acceptance of forest certification systems

---

---

---

---

---

---

---

---



## RECENT ITTO WORK AND INITIATIVES (cont.)

### (C) ITTO Biennial Work Programme 2006-2007

- Auditing of Existing Timber Tracking Systems
- Improved capacity to implement CITES listing of tropical timber species
- Regional workshops on ITTO/FAO Best Practices for Improving Law Compliance in the Forest Sector
- Assist member countries in developing systems to demonstrate legality of timber exports – Guyana
- ITTO pilot schemes on timber tracking systems for private sector forest companies

---

---

---

---

---

---

---

---



## TIMBER PROCUREMENT POLICIES

### CONCERNS AND CHALLENGES

- Proliferation
- Variation in definitions, requirements for legality and sustainability
- Lack of coordination, harmonization
- Discrimination
- Additional costs
- Capacity-building
- Market access impediment, non-tariff barrier
- Inconsistent with WTO rules and obligations
- Distraction from SFM target

### GUIDING PRINCIPLES

- Simplification, standardization, coordination and harmonization of policies
- Non-discrimination
- Consistent with WTO rules and obligations
- Flexibility
- Remunerative prices

---

---

---

---

---

---

---

---



PD 391/06 Rev.2 (M)  
 'Promoting and Creating Market Demand for  
 Certified Tropical Wood and Verified Legal Tropical Wood'

- Support SFM in tropical countries
- Create and promote demand for C/VL tropical wood in Japan
- Fairwood Center as clearing house and point of expertise
- Support companies in exporting countries and Japanese importing companies
- Focus on Indonesia and Malaysia
- Friends of the Earth (FoE) Japan and Global Environment House (GEF)
- US\$302,472, 24 months

---

---

---




---

---

---

---

---



THANK YOU

[www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

---

---

---

---

---

---

---

# Kazuyuki Morita

Director, Wood Products Trade Office, Forestry Agency

Meaning and of Guideline of  
procurement policy of Gov. of Japan

## 政府調達政策とガイドラインの意義

2007年2月  
林野庁木材貿易対策室

---

---

---

---

---

---

---

---

## 違法伐採の影響

- 生産国における持続可能な森林経営の阻害、森林減少・劣化
- 正当なコストを支払っていない、違法伐採木材、木材製品が国際市場で流通することによって輸入国の持続可能な森林経営を阻害
- 本来、環境にやさしい資材である木材への信頼性の低下、他資材への転換

---

---

---

---

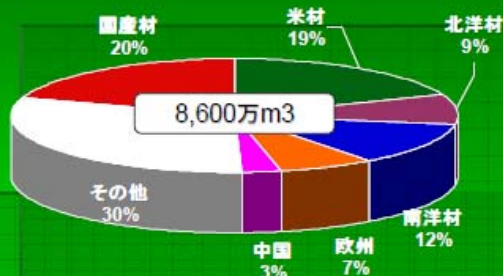
---

---

---

---

## 日本の木材需要



HS44類。(紙、家具を含まない)

2005, 丸太換算量, 財務省「貿易統計」

---

---

---

---

---

---

---

---

**日本政府の気候変動イニシアティブ  
(2005年7月)**

- 「グリーン購入法」による政府調達の対象を合法性、持続可能性が証明された木材とする措置の導入
- 違法伐採木材の輸入や取引を止めるための自主的な行動規範の策定に向けた働きかけ
- 履歴追跡システムの開発、普及啓発、合法性の基準や確認・監視システムの構築等総合的な取組を推進
- GB各国の専門家による論議を推進

---

---

---

---

---

---

---

---

**グリーン購入法**

国策による環境物品等の調達の推進に関する法律 (Law No. 100, 2009)

- 環境負荷の低減に資する物品・役務（環境物品等）について国等の公的部門における調達の推進、情報提供等により、環境負荷の少ない持続可能な社会の構築

基本方針（閣議決定：2006年2月）

- 環境物品リスト
- 環境物品の要件（判断の基準、配慮事項）の決定
- 調達方針作成のための基本的事項

義務的に実施

努力義務、一般的責務

国会、裁判所、各官庁、  
独立行政法人等

地方公共団体等

- 調達方針の作成（努力義務）

調達方針の作成、公表  
調達実績の公表

民間事業者等

- できる限り環境物品等を選択（一般的責務）

---

---

---

---

---

---

---

---

**判断の基準：**

**合法性が証明された木材、木材製品**

基本方針（閣議決定：2006年2月）

- 環境物品リスト
- 環境物品の要件（判断の基準、配慮事項）の決定
- 調達方針作成のための基本的事項

**配慮事項：**

**持続可能な森林経営から生産された木材、木材製品**

---

---

---

---

---

---

---

---

## 対象となる木材、木材製品

- 紙、紙製品
- 家具
- 事務用品
- ベッドフレーム
- 建設資材

(丸太、製材品、合板、集成材、繊維板、パーティクルボード等)

木材、木材製品の総需要量に占める政府調達  
の割合は、2-3%程度と推計

---

---

---

---

---

---

---

---

## ガイドライン

- **合法性、持続可能性の定義**
  - 合法性: 森林関係法令上、合法的に伐採されたものであること
  - 持続可能性: 持続可能な森林経営が営まれている森林から産出されたものであること
- **証明の方法**
  - 森林認証とCoC認証
  - 企業団体による自主的行動規範に基づく企業認定
  - それぞれの企業による自主的な証明
- **検証と評価**

---

---

---

---

---

---

---

---

## 日本の供給側の対応

- **森林認証**
  - FSC (森林管理協議会: Forest Stewardship Council):  
認証森林: 25 (270,000ha), CoC認証: 382事業所
  - SGECC (「緑の標章」認証会):  
認証森林: 21 (256,000ha), CoC認証: 30事業所
- **団体による企業の認定**
  - **中央団体:**  
19 中央団体が 382 事業所を認定  
(全国森林組合連合会、林業経営者協会、全国木材組合連合会、日本木材輸入協会、日本合板工業組合連合会等)
  - **地方/県単位の団体:**  
104 団体が 2,856 事業所を認定
- **団体による企業の認定**
  - 商社会社等

2006年12月現在

---

---

---

---

---

---

---

---



### 今後の課題

- どのように、ガイドラインの合法性、持続可能性の基準と指標を改善を図っていくか
- どのように、証明方法の透明性を向上させるか
- どのように、国産材と輸入材の公平な取扱いを確保するか
- どのように、この取組の民間市場への拡大を図るか
- どのように、環境にやさしい木材、木材製品の利用拡大を実現するか

このため、森林所有者、産業界、消費者、環境NGO、学識経験者の方々との検討を継続しています。

---

---

---

---

---

---

---

---

ご静聴ありがとうございました

私たちは、この取組を通じて、違法伐採の撲滅と、適正な手続きを経て生産される木材、木材製品が環境にやさしい資材であることの理解を深めたいと考えています。

---

---

---

---

---

---

---

---



# List of panelists

Category	Name	Title and Organization
Technical adviser (Chairman)	Sin Nagata	Professor, Tokyo University
Consumer	Sumitomo Forestry Co.,Ltd	Masayuki Abematsu Group Manager Environmental Management Division
	KOKUYO Furniture Co.,Ltd	Takeshi Tsuji Leader International Procurement Department
	ASKUL Corporation	Kazuyuki Kamei General Manager Environment Management/Quality Management
Supplier	Canada	Carl-Eric Guertin Communications and Responsible Trade Manager of Quebec Wood Export Bureau/Canada Wood
	Russia	Vasiliy Shikhalev Minister of Forestry, Khabarovsk Krai Government
	Malaysia	Datu Hadi Len Talif Salleh General Manager Sarawak Timber Industry Development
	China	Lu Wenming Professor, Chinese Academy of Forestry
	USA	Michael Virga Acting Executive Director , American Forest &Paper Association
	PNG	Bruce Telfer Asia/Pacific Manager, SGS Forest Monitoring Service
	Indonesia	Hadi Daryanto the Secretary, Directorate General of Forest Production Management, the Ministry of Forestry
Japan	Kouji Kadoya Secretary-General, Forest-products Identification Promotion Conference	

# パネリスト一覧

カテゴリ	名前	所属役職	
技術顧問（座長）	永田信	東京大学大学院農学生命科学研究科教授	
需 要 者	住友林業 KK	精松正行	環境経営部グループマネージャー
	コクヨ	辻 威志	国際調達部
	ファーニチャ		
アスクール KK	亀井一行	社長室環境マネジメント兼品質管理 統括マネージャー	
供 給 者	カナダ	Carl-Eric Guertin	ケベック木材製品輸出振興会貿易部長
	ロシア	Vasiliy Shikhalev	ハバロフスク州林業大臣
	マレーシア	Datu Hadi Len Talif Salleh	サラワク木材産業開発公社（STIDC）会長
	中国	陸文明	中国林業研究院教授
	米国	Michael Virga	全米林産物製紙協会森林担当部長
	PNG	Bruce Telfer	SGS 森林モニタリング業務アジア太平洋地 域責任者
	インドネシア	Hadi Daryanto	林業省生産管理総局総務局長
日本	角谷宏二	木材表示推進協議会事務局長	

# 出展者一覧 / List of exhibitor

**PEFCアジアプロモーションズ**

PEFC Asia

**特定非営利活動法人日本森林管理協議会**

Forest Stewardship Alliance

**菊池建設(株)**

KIKUCHI KENNSETU CO,LTD.

**北海道木材産業協同組合連合会**

Hokkaido Federation of Wood Industry Cooperative Associations

**フェアウッド・キャンペーン事務局**

FairWood Campaign

**社団法人全国木材組合連合会**

Japan Federation of Wood Industry Associations